

# OLI-NATURA Scandic-Oil



W skandynawskim wystroju wnętrz preferuje się jasne drewno, takie jak świerk, sosna czy dąb. Nordycki styl najbardziej jest rozpoznawalny, gdy powierzchnia jest „niewidzialnie“ wykończona olejem, a drewno wygląda jak nieobrobione. Nowy olej na bazie wody z efektem surowego drewna »OLI-NATURA Scandic-Oil« podąża właśnie za tym trendem.

Light woods such as spruce, pine, or oak are preferred in Scandinavian-style interior design. The Nordic design comes into its own when the surface is „invisibly“ oiled and the wood looks natural and untreated. The new »OLI-NATURA Scandic-Oil« natural wood effect follows this trend.



## Niewidoczna OCHRONA

Skandynawski styl wystroju wnętrz jest jednym z najpopularniejszych trendów mieszkaniowych 2018 roku, ze świeżą lekkością i dyskrecją, nie rzucającą się w oczy. Skandynawski standard życia jest prosty i ma wyraźny przekaz. Jasne drewno znajduje zastosowanie nie tylko na podłodze, ale sprawia, że również schody i meble nabierają ciepłego, przytulnego charakteru. Ogromną uwagę zwraca się na świadome eksponowanie naturalnych materiałów. Drewno ma pozostać drewnem i powinno właśnie tak wyglądać: prawdziwe i naturalne! Z inspiracji skandynawskim stylem powstał nowy olej na bazie wody z efektem surowego drewna »OLI-NATURA Scandic-Oil«. Łączy on w unikalny sposób naturalny wygląd drewna z ochroną powierzchni i sprawia, że wygląda ono jak nieobrobione i świeżo wyszlifowane. Świadomie zdecydowaliśmy się na »OLI-NATURA Scandic-Oil« zamiast lakieru, ponieważ bardziej harmonijnie łączy lite drewno i dobre rzemiosło. Skierowany jest do osób, które cenią sobie kontakt z »czystym drewnem« i preferują zdrowy styl życia.

**INVISIBLE PROTECTION:** Scandinavian-style interior design is one of the most popular design trends of 2018. It offers a discreet, refreshing lightness. This design embraces a clean and uncluttered look. Light wood is laid not only on the floor, but is also used to make stairs and furniture cosy. Major value is placed on an honest approach with natural materials. Wood can remain wood and should feel as it looks: pure and natural! Our new water-based oil with raw wood effect, »OLI-NATURA-Scandic Oil« is inspired by the Scandinavian style. It combines natural appearance with surface protection in a unique way and leaves wood appearing untreated and freshly sanded. With »OLI-NATURA Scandic-Oil«, we deliberately chose an oil over a varnish because it harmoniously combines solid wood and good craftsmanship. It has been developed for people who like the ‚pure wood‘ feeling and want to have a healthy living space.

# OLI-NATURA Scandic-Oil | Olej Skandynawski

NIEOŻYWIĄJĄCY OLEJ Z EFEKTEM SUROWEGO DREWNA NA BAZIE WODNEJ DO PODSTAWOWEGO WYKAŃCZANIA PODŁÓG DREWNIANYCH, SCHODÓW I MEBLI O NORMALNYCH WYMAGANIACH WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ.

- 100% bezrozpuszczalnikowy olej z efektem surowego drewna na bazie naturalnych olejów zemulgowanych w wodzie
- Do zabezpieczania surowego lub świeżo wyszlifowanego jasnego drewna liściastego, iglastego i dębu.
- Do stosowania na podłogi drewniane, schody, meble oraz na panele ściennie wewnątrz pomieszczeń
- Szczególnie naturalny wygląd, pozostawia efekt nieobrobionego i świeżo wyszlifowanego drewna.
- Powierzchnia jest oddychająca, odporna na działanie wody, łatwa do obróbki, nie łuszczy się i nie pęka
- 2 nałożenia po 60-80 g / m<sup>2</sup>, 1 litr wystarcza na 12-15 m<sup>2</sup> na jedno nałożenie (w zależności od chłonności / gatunku drewna)
- Bardzo łatwy do nakładania za pomocą wałka, pędzla
- Certyfikat DIBt (Niemiecki Instytut Techniki Budowlanej), polecany do zabawek dla dzieci (DIN EN 71-3), odporny na ślinę i pot (DIN 53160), nie zawiera kobaltu / oksymów
- Wielkość opakowań: 5, 1 litr

NEUTRAL WATER-OIL-COMBINATION FOR AN INVISIBLE TREATMENT OF FLOORS, STAIRS AND FURNITURE MADE OF WOOD. FOR INTERIOR WITH NORMAL USE.

- 100% solvent-free raw wood effect oil based on natural oils emulsified in water
- For the protection of untreated or freshly sanded light hardwoods, softwoods and oak
- For wooden floors, steps and furniture surfaces in the living area
- Particularly natural appearance, makes the wood look like untreated and freshly sanded.
- The surface is protected by being water and dirt repellent, easy to clean and to repair
- 2 coats of 60-80 g/m<sup>2</sup> each - 1 litre is sufficient for 12-15 sqm per coat (depending on the type of wood)
- Easy to roll or brush, mild odor
- Proved by the German Institute for Structural Engineering (DIBt), complies with DIN EN 71-3 (safety of toys), DIN 53160 (resistant to saliva and perspiration), VOC-Free and free of formaldehyde, cobalt and oxime
- Packing: 5, 1 liter(s)



JUST SCAN



## Video z zastosowania

Video jest dostępne na stronie [www.oli-lacke.de/mediathek](http://www.oli-lacke.de/mediathek) lub przez zeskanowanie pokazanego kodu QR.



## application video

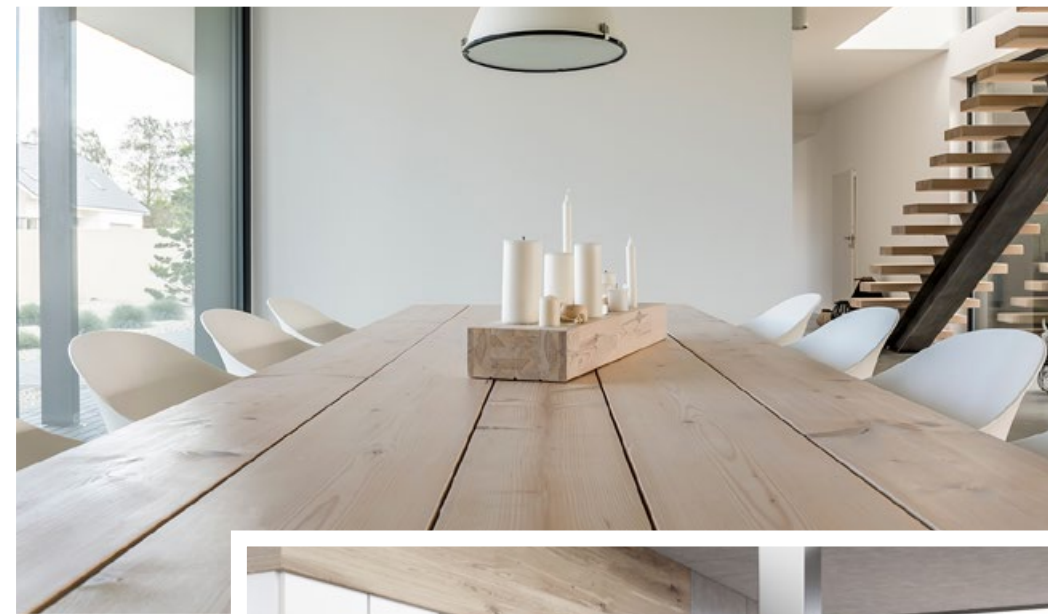
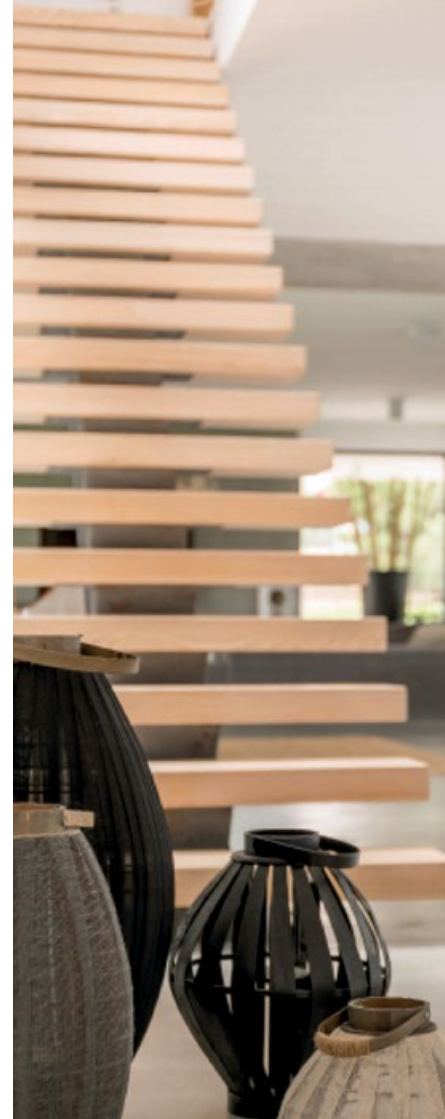
The video is available at [www.oli-lacke.de/en/mediathek](http://www.oli-lacke.de/en/mediathek) or by scanning the displayed QR code.



## Naturalnie PRZYJAZNY DLA ŚRODOWISKA

Nowy olej z efektem surowego drewna, przyjazny dla środowiska, do ochronnego wykańczania jasnych gatunków drewna, charakteryzuje się wyjątkowo naturalnym wyglądem i wrażeniem dotykowym. Bez względu na to czy zastosowany będzie na meblach, schodach czy deskach podłogowych, na dębinie, sośnie czy świerku. Sprawia, że powierzchnia wygląda jak surowe drewno. Innowacyjne połączenie olejów roślinnych i emulsji wodnej nie ożywia drewna i zapewnia najwyższą jakość i trwałość. Drewno wygląda wyjątkowo naturalnie, olej nadaje powierzchni perfekcyjną elegancję i urok. Aksamitnie matowa powierzchnia tworzy niepowtarzalne wrażenie o wyjątkowej ekspresji. Jest wytrzymała i odporna na wodę i zabrudzenia. Olej skandynawski »OLI-NATURA Scandic-Oil« znajduje zastosowanie we wszystkich pomieszczeniach mieszkalnych, pokojach dzieciennych i sypialniach. Produkt nie zawiera rozpuszczalników i dlatego jest szczególnie przyjazny dla środowiska. Można go łatwo nakładać ręcznie lub mechanicznie w dwóch warstwach, jest szybko schnący, dzięki czemu możliwe jest wykonanie procesu olejowania powierzchni w ciągu jednego dnia. Nie pęka, nie łuszczy się i nie rozwarstwa, jest tak samo łatwy w pielęgnacji, jak i w przypadku renowacji.

**NATURALLY ENVIRONMENTALLY FRIENDLY:** The new oil with raw wood effect for the environmentally-friendly protective treatment of light woods is characterised by a particularly natural look and feel. No matter whether on furniture, stairs or hallway, whether oak, pine or spruce. It makes the surface appear like raw wood. An innovative combination of vegetable oils in aqueous emulsion prevents the wood becoming grainier and ensures the highest quality and longevity. The wood looks amazingly natural, the oil providing the surface with elegance and understatement of a pure nature. The velvet matte surface creates a unique feel of its own with a special charm. It is robust as well as protected by being water and dirt repellent. Whether in children's rooms, bedrooms or living rooms - the »OLI-NATURA Scandic-Oil« is at home in all living areas. It does not contain any solvents and is therefore particularly environmentally-friendly. It can be applied easily and mechanically with two coats and dries quickly, so that a surface treatment is possible within one day. It does not tear, peel or flake as well as being just as easy to clean as to repair.





## Naturalnie ZDROWY KLIMAT W MIESZKAMIU

»OLI-NATURA Scandic-Oil« harmonizuje panujące trendy projektowe ze świadomą dbałością o zdrowie. Zastosowane odnawialne surowce, takie jak oleje roślinne, są uszlachetniane w skomplikowanym procesie rafinacji. Nie zawiera rozpuszczalników i jest wytwarzany bez związków kobaltu i oksymów. Ponadto hydro-olej jest bezwonny i tworzy powierzchnię o aktywnej dyfuzji. Drewno może nadal oddychać, pochłania i uwalnia wilgoć do otoczenia. Ponadto utwardzona powłoka jest nieszkodliwa dla ludzi, zwierząt i roślin, zgodna z normą DIN EN 71-3 (bezpieczeństwo zabawek dla dzieci) i DIN 53160 (odporność na ślinę i pot ) oraz jest produktem budowlanym zatwierdzonym przez Niemiecki Instytut Techniki Budowlanej (DIBt). Dzięki inteligentnej formule nasączone olejem szmatki, pady i pędzle nie stwarzają zagrożenia samozapłonem.

**HEALTHIER LIVING SPACES:** »OLI-NATURA Scandic-Oil« harmonises design and health concerns for everyday living. It uses harmless raw materials such as vegetable oils, which are purified in a complex process. It is solvent-free and is produced without cobalt-containing compounds and oximes. In addition, the hydro-oil has a very mild odour and produces vapour-permeable surfaces, which create optimal conditions for an excellent ambience. As the wood can continue to breathe, it can absorb moisture and release it again. In addition, the dried coating is harmless to humans, animals and plants, corresponds to DIN EN 71-3 (safety of toys) as well as DIN 53160 (resistance to saliva and perspiration) and is a construction product certified by the German Institute of Construction (DIBt) . Thanks to the intelligent formula, the oil-soaked rags, pads or brush do not have a tendency to self-ignite.



## Porównanie O Ż Y W I E N I A drewna na dębie

(1) »OLI-NATURA Scandic-Oil« jest przeznaczony dla tych, którzy szukają prawie „niewidocznej” ochrony drewna. Naturalny kolor dębu prawie nie jest ożywiony. »OLI-NATURA Olej z twardym woskiem« (2) nadaje drewnu subtelną i delikatną głębię kolorów. Ci, którzy preferują bardziej wyrazistą i rustykalną strukturę powinni wybrać (3) »OLI-NATURA Olej Projektowy« lub »OLI-NATURA HS 1K / 2K Olej Profesjonalny« bazujące na oleju lnianym.

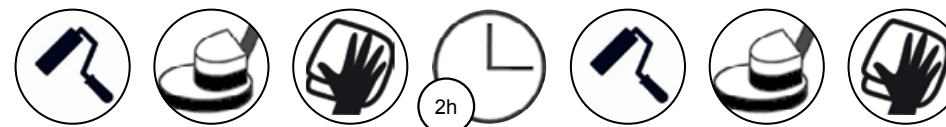
COLOR EFFECT ON OAK COMPARED: The (1) »OLI-NATURA Scandic-Oil« is for those who are looking for an almost „invisible“ protective treatment. The natural color of the oak is very authentic. The (2) »OLI-NATURA hard wax oil« gives the wood a distrectly deeper colour. If you prefer a more expressive and rustic texture, it's best to choose the (3) »OLI-NATURA Project Oil« or the »OLI-NATURA HS 1c/2c Professional Oil«.



## Łatwy w STOSOWANIU

Nowy »OLI-NATURA Scandic-Oil« jest łatwy w użyciu i może być stosowany w każdym pomieszczeniu mieszkalnym na niewykończone, nowe lub wyszlifowane powierzchnie drewniane. Dzięki zastosowaniu tylko dwóch warstw uzyskuje się trwale chronioną powierzchnię, która zachowuje oryginalny kolor drewna. Nakłada się ok. 60-80 g/m<sup>2</sup>, na wyszlifowaną drobną granulacją i czystą powierzchnię drewna za pomocą wałka, aplikatora oleju lub pędzla. Po ok. dziesięciu do dwudziestu minutach od nałożenia, pierwsza aplikacja powinna być rozprowadzana białym padem ręcznie lub maszyną polerską, aż do uzyskania równomiernie matowej powierzchni. Pozostały na powierzchni olej należy po prostu usunąć za pomocą szmatki nie pozostawiającej strzępków. Ten proces można powtórzyć już po dwóch godzinach, dzięki czemu w ciągu jednego dnia możliwe jest podstawowe wykończenie powierzchni drewna. W zależności od wilgotności powietrza i temperatury po jednej godzinie powierzchnia jest pyłosucha, po dwóch godzinach nadaje się do ostrożnego chodzenia, a po trzech do pięciu dniach jest całkowicie utwardzona.

**EASY IN APPLICATION:** The new »OLI-NATURA Scandic-Oil« is easy to handle and can be used anywhere in the living space on untreated, new or sanded wood. With only two coats, you can achieve a durable surface protection, which maintains the original wood colour shade. It is applied with approx. 60-80 g/m<sup>2</sup> per coat to the finely sanded and clean wooden surface with a roller, an oil applicator or a brush. After about ten to twenty minutes following application, the application is massaged into the wood with a white pad by hand or with a buffing machine in the wet phase, until the surface appears evenly matt. The wet oil remaining on the surface is simply removed with a lint-free cloth. After only two hours, this process can be repeated so that a basic treatment is possible within one day. Depending on the humidity and temperature, the surface is dust-dry after one hour, can be walked on cautiously after two hours and fully cured after three to five days.



## Ochrona i P I E L Ę G N A C J A

Powierzchnia drewna zaimpregnowana »OLI-NATURA Scandic-Oil« jest przyjemna w dotyku i wizualnie stanowi autentyczne piękno. Aby zachować szlachetny wygląd przez długi czas, zaleca się pielęgnację podłóg, schodów lub mebli specjalnym środkiem do pielęgnacji i odświeżania drewna. Odpowiednio dobrana koncepcja pielęgnacji gwarantuje długą żywotność i trwałość powierzchni. Regularne stosowanie »OLI-NATURA Mydła do drewna« zapewnia szybkie czyszczenie i ponowne natłuszczenie. Dzięki »OLI-NATURA Odświeżacz do drewna« powierzchnia olejowana może być ciągle odświeżana. Przywraca efekt ochronny i zapewnia wodoodporność powierzchni bez zmiany koloru drewna. Ponadto troszczy się o drewno, pielęgnuje je oraz tworzy antystatyczną powierzchnię, która nie przyciąga kurzu. Miejsca zniszczone na podłogach lub schodach wykonanych »OLI-NATURA Olejem skandynawskim« mogą być częściowo wyszlifowane i ponownie olejowane bez konieczności obróbki całej powierzchni. »OLI-NATURA Odświeżacz do drewna« jest bezwonny i bezrozpuszczalnikowy, co czyni go wysoce przyjaznym dla środowiska.

**PROTECTION AND CARE HAND IN HAND:** A wood surface treated with »OLI-NATURA Scandic-Oil« feels pleasant and visually is a real jewel. To keep it beautiful over a long time, it is advisable to treat and freshen the floor, stairs or furniture with a special wood care product. A harmonised care concept ensures a long lifetime and the sustainability of the surface. Regular wiping with »OLI-NATURA Wood Soap« ensures rapid cleanliness and re-oiling. The wood can be refreshed again and again with »OLI-NATURA Wood-Refresher«. It renews the protective effect and ensures a water-repellent surface, without changing the colour shade of the wood. In addition, it nourishes and cares for the wood and creates an anti-static surface, so that little dust is attracted. Worn locations on floors or stairs treated with »OLI-NATURA Scandic-Oil« can be partially sanded and re-oiled without having to re-treat the entire area. The »OLI-NATURA Wood-Refresher« is odourless as well as solvent-free and is characterised by high environmental sustainability.



**Wskazówki:**

Należy pamiętać, że niektóre produkty przedstawione w broszurze nie są dostępne u niektórych sprzedawców detalicznych. W takim przypadku należy skontaktować się z producentem za pośrednictwem [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de).

Oli Lacke nieustannie pracuje nad poprawą właściwości, stosowania i wytwarzania produktów, aby możliwe było ich udoskonalanie. Chociaż dokumentacja jest regularnie aktualizowana, informacje zawarte w tej broszurze mogą ulec zmianie. Kolory pokazane tutaj mogą różnić się od rzeczywistego produktu ze względu na ograniczenia procesu drukowania.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z dystrybutorem lub działem obsługi klienta Oli.

Oli Lacke GmbH, Bahnhofstr. 22, 09244 Lichtenau / Niemcy, [info@oli-lacke.de](mailto:info@oli-lacke.de), Fon +49(0) 37208-84 246 [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de)

Zastrzega się zmiany i powstałe błędy: Stan na luty 2019 // Zdjęcia: Oli Lacke GmbH, istock, Fotolia

**Note:**

Please note that some products shown in the brochure are not available at some dealers. In this case, please contact the manufacturer via [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de).

Oli Lacke is constantly working on improving the properties, processing and manufacturing of the products so that changes can be made. Although the documentation is regularly updated, the information contained in this brochure may be subject to change.

The colors shown here may be subject to the limitations of the printing process and may differ from the actual product.



For more information, contact your dealer or Oli Customer Care.

Oli Lacke GmbH, Bahnhofstrasse 22, 09244 Lichtenau / Germany, [info@oli-lacke.de](mailto:info@oli-lacke.de), Fon +49 (0) 37208-84 325. [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de)

Changes and errors excepted: Status Feb 2019 // Photo credits: Oli Lacke GmbH, istock, Fotolia



 Oli Lacke GmbH  
Bahnhofstr. 22  
09244 Lichtenau  
Niemcy

 + 49 (0)37208 84-0  
 + 49 (0)37208 84-382

 [info@oli-lacke.de](mailto:info@oli-lacke.de)  
 [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de)  
 [www.facebook.com/olilacke](https://www.facebook.com/olilacke)







Dystrybutor:

---

**Oli Lacke GmbH**  
09244 Lichtenau | Niemcy  
Tel.: +49 (0) 37208/84-0  
info@oli-lacke.de | www.oli-lacke.de

